



U.S.S. Indianapolis (CA-35)

05111-0389

© 2012 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



U.S.S. Indianapolis (CA-35)

Der Kreuzer U.S.S. Indianapolis (CA-35) wurde 1929 nach den Richtlinien der „Washingtoner Flottenkonferenz von 1922“ als leichter Kreuzer in Auftrag gegeben. Mit dem Bau von 14 weiteren Kreuzern und einem Flugzeugträger sollte die US-Navy die Flottenstärke der Royal Navy erreichen. Bedingt durch die einsetzende Weltwirtschaftskrise verzögerte sich das Bauprogramm allerdings um Jahre. Die Kiellegung erfolgte letztlich im März 1930 bei der New York Shipbuilding Co., der Stapellauf im November 1931. Die US-Navy stellte das Schiff ein Jahr später in Dienst, nun aber als schwerer Kreuzer nach dem „Londoner Flotten-Abkommen von 1930“. Während des 2. Weltkrieges fungierte die U.S.S. Indianapolis als Flaggschiff der 5. US-Flotte im Pazifik. Es waren ständig 5 Aufklärungsflugzeuge, anfangs Vought OS2U-Doppeldecker, ab 1944 Curtiss SC-1 „Seahawk“, auf dem Schiff stationiert. Die Feuerrate der schweren Artillerie betrug 2 Salven in der Minute. Mit der optischen und Radargestützten Feuerleitung konnte der Kreuzer Ziele bis auf 10 Kilometer Entfernung bekämpfen. Die Indianapolis erhielt für ihre Einsätze 10 Battle Stars. Während der Kämpfe um Okinawa traf ein Kamikaze-Flugzeug das Schiff. Nach der Reparatur in San Francisco brachte die U.S.S. Indianapolis Mitte Juli 1945 unter stricker Geheimhaltung die Bestandteile der Atombombe, welche über Hiroshima abgeworfen wurde, zum Luftwaffenstützpunkt auf Tinian. Während der nachfolgenden Fahrt von Guam zur Insel Leyte wurde die Steuerbordseite der Indianapolis am 30. Juli 1945 von 2 Torpedos des japanischen U-Bootes I-58 getroffen. 10 Minuten später sank der Kreuzer. Die Navy-Führung erhielt die Nachricht vom Untergang erst durch eine Lockheed „Ventura“, die am Vormittag des 2. August die Überlebenden im Wasser entdeckte. Von den Besatzungsmitgliedern, die 3 Tage lang im Meer treiben, überlebten 316 Männer.

Weltweite Bekanntheit erlangte der Untergang der U.S.S. Indianapolis mit dem Kinofilm „Operation Haifisch – Lautlos kommt der Tod“ von 1991.

Technische Daten:

Länge:	186,3 m
Breite:	20,2 m
Tiefgang:	7,4 m
Verdrängung:	9.950 ts (Konstruktion) / 12.575 ts maximal
Besatzung:	1.196 Mann
Antrieb:	8 Dampfkessel und 4 Parsons-Turbinen mit 4 Propeller
Gesamtleistung:	107.000 PS (78.698 kW)
Höchstgeschwindigkeit:	32,75 kn
Bewaffnung:	9 × 20,3 cm L/55 Sk und 8 × 12,7 cm L/25 Flak Flak: 16 × 2,8 cm (bis 1944) / 24 × 4,0 cm Flak (ab 1944) / 14 × 2,0 cm

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrichtige Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera faite de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley leyes.

Firma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG è di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalemente contro ogni imitazione abusiva.

Mallit on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omiausista. Laittoimaa kopiointiin tulunut puhuttumaan oikeudellisesti toimin.

Formen er produziert und es ist Revell GmbH & Co. KG. Etterprøving og tilslutte vil bli gjennomført for rettslig følgeslelse.

Produkcija i prava vlasništvo firme Revell GmbH & Co. KG. Nelegitime podobranje jest zabranjeno pod opovržajnočnošću sudske.

Model, Revell GmbH & Co. KG, firmasının mülkiyeti altında ima edilmiştir. Kanuna uygun takiller mahkemece talep edilecektir.

A forma égualitária e a tulajdonjgó birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jellelmes utazásiakat és hamisítványokat bőrszalag üldözök.

U.S.S. Indianapolis (CA-35)

The cruiser USS Indianapolis (CA-35) was ordered in 1929 as a light cruiser in accordance with the strictures of the "Washington Conference Treaty of 1922". By building 14 more cruisers and an aircraft carrier the US Navy was to equal the size of the Royal Navy fleet. Due to the imminent world economic crisis the building programme was delayed by some years. The keel was finally laid in March 1930 by the New York Shipbuilding Corp. and she was launched in November 1931. The US Navy put the ship into service a year later, but now as a heavy cruiser in accordance with the "London Naval Agreement of 1930". During the Second World War the USS Indianapolis operated as the flagship of the US 5th Fleet in the Pacific. There were always 5 reconnaissance planes stationed on the ship, to begin with they were Vought OS2U biplanes, then from 1944 Curtiss SC-1 "Seahawks". The firing rate of the heavy artillery was 2 salvos per minute. With optical and radar fire control the cruiser could attack targets up to a distance of 10 km. The Indianapolis received 10 Battle Stars for her missions. During the battles for Okinawa the ship was hit by a kamikaze plane. After repair in San Francisco, in mid July 1945 under strictest secrecy, the USS Indianapolis brought the components of the atomic bomb that would be dropped on Hiroshima to the air force base on Tinian. During the subsequent voyage from Guam to Leyte Island, on 30th July 1945 the starboard side of the Indianapolis was hit by 2 torpedoes from Japanese submarine I-58. 10 minutes late the cruiser sank. The naval command only received news of the sinking from a Lockheed "Ventura" that saw survivors in the water on the morning of 2nd August. 316 of the crew members who had been in the sea for 3 days survived. The sinking of the USS Indianapolis received worldwide fame in the 1991 film "Mission of the Shark – The Saga of the USS Indianapolis".

Technical data:

Length:	186.3 m
Beam:	20.2 m
Draught:	7.4 m
Displacement:	9,950 tons (design) / 12,575 tons max.
Crew:	1,196 men
Power plant:	8 steam boilers and 4 Parsons turbines with 4 screws
Total capacity:	107,000 hp (78,698 kW)
Top speed:	32.75 kn
Armament:	9 × 203 mm L/55 Sk and 8 × 127 mm L/25 anti-aircraft AA: 16 × 28 mm (up to 1944) / 24 × 40 mm (from 1944) / 14 × 20 cm

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vern verkändigd door eigenaar van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. Alla kopior beträffande enligt lagar om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. Som også har ejendommen. Lovrige efterfrøninger sesiges.

Modelo fabricado y propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Prohibida la reproducción sin autorización.

Tvar by vyrobila firma Revell GmbH & Co. KG a je její vlastnictvem. Proti nezákonným napodobení se bude postupovat soudní čestou.

Forma je proizvedene in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlačene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert! (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildchen besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Arme an den Klebeflächen entfernen. Alle Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann das Zusammensetzen fortsetzen. Jedes Abziehbildchen einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an die bezeichnete Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGAVE: Voor de monteur eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagewege. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2), elastiek en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de verschillende onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zicht afzwemvlak reinigen en voorzien later dan laten drogen, zodat de verf en de deels beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; hou dan oog op de lijmvlakken ter wijfieren. Kleine onderdelen verven voorzichtig. Zorg dat ze van het room waren verwijderd (4). Vervolgens moet de deel los worden gelaten, dan pas verdergaan met de montage. Elk deel afzonderlijk uitslijpen en ca. 2 sec. in warm water dopen. De deel op de aangegeven plaats van het papier schuren en met vlospiger aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Paint chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 minutes. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : fixez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée. (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2) ; clés plates, ruban adhésif et pinces à lingot pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décolorations nient lieu. Avant de poser la colle sur la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; mettez peut-être de côté. Frelachez le chrome et la peinture et décappez toutes les pièces métalliques, avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez séparément tout ce qui doit se dégager et plongez-le dans l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le mofft pour le séparer du papier et pressez le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leír detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1), Tengáse en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarcar los pernos (2). Gientes de goma, cinta adhesiva y piezas de plástico para robar sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente y agua caliente. Una vez que se han lavado las piezas, se deben secar completamente. Antes de aplicar la cinta adhesiva, se debe comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. De aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su selección (4). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seíne bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y colocarlas durante unos 20 segundos en una zona seca. Deslizar del papel la calcomanía en la lugar adecuado y arrancarle colocando encima de ella una sonata. Seguir

I. ATTENZIONE. Prima dell'assembaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Acciai freschi: sollevo e linea per togliere la sbavatura dei pezzi (2), metto adesivo e mollatela da buio per tenere i pezzi insieme prima singoli dopo averli incollati (3). Lavori i particolari con precisione con un deligentissimo lavoro a flessione lasciando esiguo l'orlo, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura desiderabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere crème e collare dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sui supporti prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene. Si avverte di non proseguire con l'assembaggio se ci sono corpi estranei o acidei nella posizione segnata e fumigarlo con aria asciutta.

S: OBS: Läs instruktionerna noga innan du sätter meddelanden sommar. Vorenda detalj är numrerad (1). Y g美好 g
omsamtöversättning. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa delaterrorna rena (1), gummiringar, tejp
och klipprör för att hålla somman de lindade meddelandena (3). Rengör plastdelstödet i en mild vätmedellösning och tork det med luftret
för att lock och dekalor ska hålla bättre. Kollo, om delterrorna passerar ihop innan du klister dem och använd limmet sparsamt.
Avlägsna krom och lock från ytorna, som kommer att fästas ihop. Skär av de små delterrorna innan du ovärligsser dem från ramen (4). Låt kromet torka igenom innan du sätter meddelanden och sammanstötningar. Skär av varje delkalmondi enskilt och droppa det
varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet horf från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med
läskpapper.

DK: BEMERK: Inden sammenstningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rekkefølgen af monteringstrinene skal overholde. Nedværdigt værkstid: knag og til afgrøning af delene (2), gummibund, tape og tæklemmer til at holde de klæbefoderne (3) på deres placering. Plastikleirene renses i en mild sæbed og luftførtes så malingen og overføringshældernes børde kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; linjer påføres sporsomstilling. Krom og farve fjernes fra klæbefoderne. De små dele måles inden de fjernes fra rommen (4). Lod farven under godt inden sammensteningen fortsættes. Overføringshældernes motiver skærres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papret og tryk det fast med trækpoppi.

NB! OBS! Les nøy igjennom monteringsanvisningen før monteringen.
Normalt verd窑t: Kjøkken og flør for plassering av grader på delene 2, 2, gummibind, tape og klebeflykt for å holde samme
limede enhetstakke. Rengjør pladestoler i midt-spegg og la dem luftfritte, slåt at fargen og bilden står rett. For pålømmingen må
det kontrolleres om deles passar: Ta på litt lim. Fjern speggen og kake fra pladestolen. Mat de små delene av de fjernes fra rammen 4 (Rengjør
de fargene godt før sommemonteringen fortsettss). Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder.
Skyr motivet fra papret på det markerte stedet og trykk på tverrkappet.

FIN: HUOMIO: Lue rakennushoitoa huolellisesti ennen kokoontumaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikeaa asennusjärjestystä. Tarvittaessa työkalut: Veitsi ja vesi yli osien ylinnäistämiseen poistamisen (2); kuminauhja, teippija ja pyykinpölytintymilinjien osien paikallispäätimisessä (3). Puhdistu muoviosat mieddalla pesuvelusselkulla ja anna niiden kuivua itsessään joita matalia ja siirtotarkkuudet tarvittavat nihka paremmiksi. Tarkesta ennen lämmitettä, että esiti soipivat toisiinsa; levitä limiilia suostevällä Pöistä kromaus ja matali lämpimäistä. Muista tarkistaa ennen kuin irrotetaan pidevarusteet (4) (5). Anna modulin kuonella ennen kuin jatketaan kokoontumaa. Leikkeja jatketaan siirtovika erityisesti ikuuta ja loppumisaan veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuopan paperinen merkitystä kohdasta samalla painamalla imipeperi kuvion itä puolesta vasten.

Read before you start

RUS: Внимание: Перед скройкой прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Небольшие рабочие инструменты: нож и ниппель-гайки для защелки (детали 2);резиновая лента, клейкая лента и замки для сундука белая для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и вымыть на воздухе для того, чтобы краска и герметиковые Хроматы лучше прилипали. Перед приклейкой проверить, подходят ли детали: чтобы написать и герметиковые Хроматы удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут склеиваться. Краску необходимо хорошо просушить, только после этого можно продолжать скройку. Каждую соответствующую переворотную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдельить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usuwania ząbków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, kleamerki do bieżnika dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą klejność farby oraz maliny. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej ośrednie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalawać jeszcze przed wycięciem z ramki (4). Farby dobrze wysuszyć, dopiero po kontynuowaniu składania części. Wyjąć pojedynczo każdy z motywów kalkonami i zamurzyć na sekund w cieplej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: KYKAT: Model yapımıyla başlamadan önce akyakamları okuyucuya. Modelde bulunan her parça bir numara ve imzalı(1). Montaj yapıyorsa dikkat edin! Gerekli ekrani: Parçalayı baby bulundukarı çevremeden çıkarmak için maket biçiyde ve çapaklarınyı almak için ebe(2). Yapıytırı sürdükten sonra parçalıyan yapıpmasy iç in bir arada tutulma yarayan paket lastiği, selo teyp ve çamurları mandaly(3). Boyanın ve çikartmaların da yapıpmasy ve kalıcı olmasý için plastik parçaları detaylı suda temizleyin odada kurutunuya baryanzı. Yapıtlarıycı süreden önce parçaları kavuruya bırakın. Baryanzı olarak kurutulurken yapım yapmadıysa boyaya kalıntısız ve krom varsa temizleyin. Baryanzı kulanı üretilen kümük parçalayı baby bulundukarı çevremeden çikartmadan önce boyanın(4) & (5). Boya önce kurutuldu sonra montaj devam ediniz. Her çikartmaya önce kâybî ile birlikte kesinlik ve yîkîsuda 20 saniye kadar bekletin. Çikartmaya model üzerinde yapıptırıracadınyuz yüzeye koynuz, üzerinden kurutma kâybî ile hafifçe bastırıldan çikartmamın altındakî kâybî yavaþça çekiniz.

CZ: POZOR: před sestavením mřížkového návodu dlekládace procít. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pravidelnost mřížkových kroků. Potřebné nástroje: Nůž a plímk na odstranění výrůsků na dlech (2); pryzkouška, pásek, lepicí pásek a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vystřídat v rozmezí jemnějšího prachotu proskrobu a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepidla přilnavost barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkrotitelnou, díly lící lepidlo nanášet uspořád. Chróm a barva na dlech lepených pláteček odstranit. Malý díly natřit před jejich odstraněním z rámů (4). (5) Barvy nechat dobré vyschnout, teprve potom pokračovat v sestavění. Každý motiv obtísku jednotlivě vyráženout a ponorit do teplé vody na dobu približně 2 sekund. Motiv na označení místě z papíru odsunout a přitáct pomocí stříracího papíru.

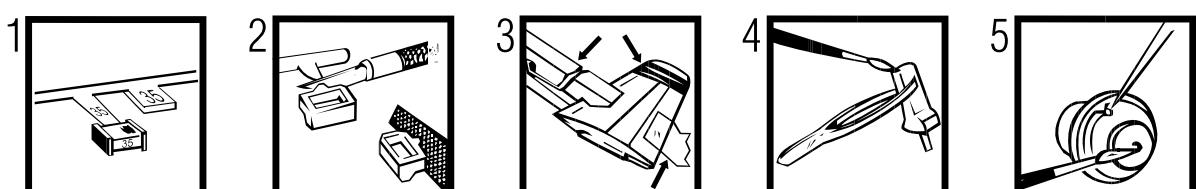
H: FIGYELEM: Az összszállás előtt az épísi útmutató alaposan a kih. olvasni. minden alkatrész számmal lát- el a 1. (el). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: a kölcsönökkel az alkatrések szor- játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipes az összegazsztott alkatrések megtartásához (3). A miutának alkatrésekkel lágy mosószerrel oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritni, hogy a festék- bevonat és a matricaik jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenörzíeni kell, hogy az alkatrések összellenknek-e; a ragasztószalagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festékkel a ragasztás felületére el kell tavolítani. A kisműterület alkatrésekkel a keretből töréntő elváltozást előtt kell festeni (4). A festéket hagny kell (jol megzsírni), az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egyesével kell kivájni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspa- pirral felenyomni.

SLO: OPORIZOLO. Pred pritčkom sestavljanja preberi navodila za *EuPorabu*. Vsak del je označen z številko.
1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožec in pilka zaločevanje delov (2), elastični trak in kujkice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim pršalkom in posuši da se sloji barve v nalepkah boljše primjerijo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če deli sestavljajo pravilno. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobavar predih jih odstrani iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izrezji in potopi vtopl vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s plivnikom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštuduje stavobý návod. Každý diel je očislovaný (1). Dabajte na poradie montažnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aljpinku na oddeľenie dielov zlámäcka a ich zacištenie, gumičky do vlasov, lepicia páska stipeč na prádo, pri pridávaní jednotlivých lepených dielov (3). Diely zlepástu odnášť v súčasnom rozsahu čistáčkovo prostriedku (saponátu) ažnečasť ušmeňu na vzdchu zo účelom lepejší prilnavosť lepív, farba ažnečalipiek. Pred lenkom skonštróvali, ešte diely lepí. Lepido námanáť usposie. Chrómu ažnečalipfu na lepenych miestach opatrnou odstrániť. Mäly diel naťahyť ešte pred ich odobratím zlámäcka (4) (5). Farbu ažnečnebat dozachyti, až potom priblížiť vžestozavatani. Každú nálepku vystrihnú jednotivo aleponitoru do farby nevody vodopodobne v 2 sekund. Nálepku na príslušnom mieste presunúť zloženého papiera ažnečime ju pritlačiť k plochvnu noskou papierom.

RO: ATENȚIE! INSTRUCTIUNI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIEcare componentă este numerotată. Asamblat în ordinea indicată pe schéma. Piezelile se desprind de pe rama cu un cutter. Bavarile se înlătură cu o pilă fină. Curatați piezelile care se imbină de grăsimi, urmărind de vopsirea curătatii cu o soluție de dezinfectant. Vopsiti piezelile și încălziti de la spate. Înainte de desprinderă de pe rama, lasați vopsusea să se usine bine și numai apoi continuați asamblarea. Tăiați fiecare transfer individual și îmersați în apa caldă cca 20 sec. Transferați în poziția dorită apoi împasati cu hartie. Folosiți numai adesivuri rezistente la vopsire revetă.

ВГ: ВНИМАНИЕ! Следвайт указаната схема. Всяка част е номерирана. Слазвай те последователността на елементи на стъблото в него. Необходими инструменти: нож и пила за отстругивание или визоние на отделните части; гумена лента, лебелпист и цинкови прашки за правене на дупки за задържване със съединители. Когато съединявате елементи да се почистват в лев разтвор от вода и перманентни прещари, да се излизват и да се оставят да изсыхват, за да не постинеат от побоя сплеснат на боята или ваденцата. Нанесете боята върху макарите части преди ги да отидат от шаблона. Оставете боята да издигне преди да продължите със слой боянство. При нараняне на ленеподобните тъкани боята от покървявява за следене. Преди залепване проверете дали чиста писъвачка има. Нанесете малко боя върху края на хартията и я попотенете в този боя за около 20 секунди. Отлепете маденаца и го уложете на място на хартията и я покрийте леко с попътнителна



Verwendete Symbole / Used Symbols

- Bite beachten Sie folgende Symbole, die in den nachstehenden Beaufgaben verwendet werden.
- Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**
- Sivvanse tenu en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
- Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**
- Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa rakennusvaiheissa.
- Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsinstruksene som følger.**
- Prosze zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.
- Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağidakı sembolere lütfen dikkat edin.**
- Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fókuskban alkalmazásra kerülnek, vegyük figyelembe.



- Abrichtbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even later weken en aanbrengen
Remigar o aplicar las comilonas
Pör de molho em água e aplicar o decalque
Immergeer in aqua da applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
Kostuta sirkuliva vedessä ja aseta paikalleen
Fukt moet in warm vat en voor det overo på modellen
Dypp bildet i vann og sett det på
Поверхность карты намочить и наклеить
Zmiekczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
погрунтите їх халюючим до вірш калі тороеєсле ти
Çıkartmayı suda yumusatın ve koyn
Obstacilot namocit vo vode a umistit
a matricat vizben beáztatni és felhelyezni
Presilkač potopiti v vodo in zatem nanašti



- Zur Anbringung der Abziehfolien empfohlen
Recommended for affixing the decal
Recommendé pour l'application des décalcomanies
Aanbevolen voor het aanbrengen van transfers
Recomienda para fijar las calcomanías
Presejo recomenda para aplicar os decalques
Raccomandata per applicare le decalcomanie
Rekomenderades för montering av dekalerna
Anbefales til påsættning og placering af decals
Рекомендуется использовать для фиксации передовых
картины на поверхности модели
Zelena je uporabljati za pravilno nameštanje
Енвергите ја првотичната хартија на стапките
Detallen neprinsipiendu kullenisse tavače edir
Приправте за изједицје птичавиците облаки
Matrica leggip
Preporočljivo za priznavanje nalepk
Odporučuje na izpletenje pŕihlavov nálepk
RECOMANDAT PENTRU APPLICAREA ACTIBILDURILOR
Породор за фиксација на картини върху повърхността на модела



- Kleben
Glue
Colle
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Lijma
Limes
Lim
Клей
Przykleić
κόλλαρι
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti



- Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmjen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Ala limma
Skal KKE limes
Ikke lim
Не клеить
Nie klejać
μη κόλλατε
Yapıştırma
Nelipeti
nem szabad ragasztani
Ne lepiti



- Wahlweise
Optional
Facultatif
Nar keuze
No engomar
Alternado
Facoltativo
Valfrift
Válfrift
Válgrift
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Seçmeli
Volitné
tetszés szerint
način izbire



- Klebeband
Adhesive tape
Détour de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape



- Bleien
Band
Plier
Knikken
Doblar
Piegare
Boja
Bojede
Z trofri
výrode
Vez
Клейтъп
Онередът
Kolei
Döñüs
Döñüs
Viscont
Obnrite
Otočenie
Inoarco
Чары



- Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Deszelfe handelen henhalen an der tegenoverligende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Tolsta sama toimenpite kuten vieressellä sivulla
Det samme arbejde gentages på den modsættigende side
Gjenta arbeidet på den sivens tvers overfor
Повторять таку ж експрацію на противоположній стороні
Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwnie
етапома виже ти єдна більшість стартів але після
Aynı işlemi karşı tarafa tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Ist postopek ponovit na suprotnej strani



- Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración de piezas ensambladas
Figura representando peças encadadas
Illustrazione delle parti assemblate
Bilden visar delarna hopslatta
Kuva yhteenlittelyistä oista
Illustrasjon viser de sammensatte delene
Illustrasjon, sammensatte dele
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
赔償のための組み立てられた部品
Birlestirilen parçaların sekili
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela



- Bauteile trocknen lassen
Allow the parts to dry
Laissez sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Dejar secar os componentes
Par asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
La delene torke
Lad komponenterne torre
Лятъгладете торка
.ЛЯТЪГЛАДЕТЕ ВСЮДИХИ ТВ
Części pozostawiać do wyschnięcia
Априте чарата на отворите
Yapı parçaları kurumaya brakın
Alakatések hagyja száradni
Jednotlivej dle niché zachtezout
Putite da se stavnji deli posušju



- Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de etapas de trabajo
Número di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antall arbeidsstrinn
Antall arbeidsstrin
Количество операций
Liczba operacji
οριθμός των εργασιών
İş saflarının sayısı
Počet pracovních operaci
a munkafolyamatok száma
Števítku koraka montáže

- * Nicht enthalten
Not included
Non fourni

- Behoort niet tot de levering
No incluido
Non compresi

- Não incluído
Ikke medsendt
Ingå ej

- Ikke inkluderet
Eiväsi sääly
Δεν οντυπεριλαμβάνεται

- Не содержитя
Nem tartalmazza
Nie zawiera

- Ni vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Není obsaženo

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta förlagd säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säälytä ohjeist varoitukset.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**

„Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden.“ Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut from the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued or are no longer available. Products that are returned will not be accepted without authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 5AH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, храните его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale doogląd.

GR: Προσέδετε τη συνημμένη υποδοχή αφοράς και φυλάξτε τη είτο ώρτε να τη έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Etekte güvenli telimatinin dikkate alın, bakanlageciniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A melleketé biztonság szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készén!

SLO: Priloženo varnostna navodila izvajajte in jih hranci na vsem dostopnom mestu.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire partie de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, munis de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que du ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que lorsque les articles ayant été acheté depuis moins de 24 mois.

Lors de la vente en magasin, il est nécessaire que les articles soient achetés pour la transformation de maquette et pourront être obtenues en prépaiement. Dans le cas où vous n'auriez pas obtenu de satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

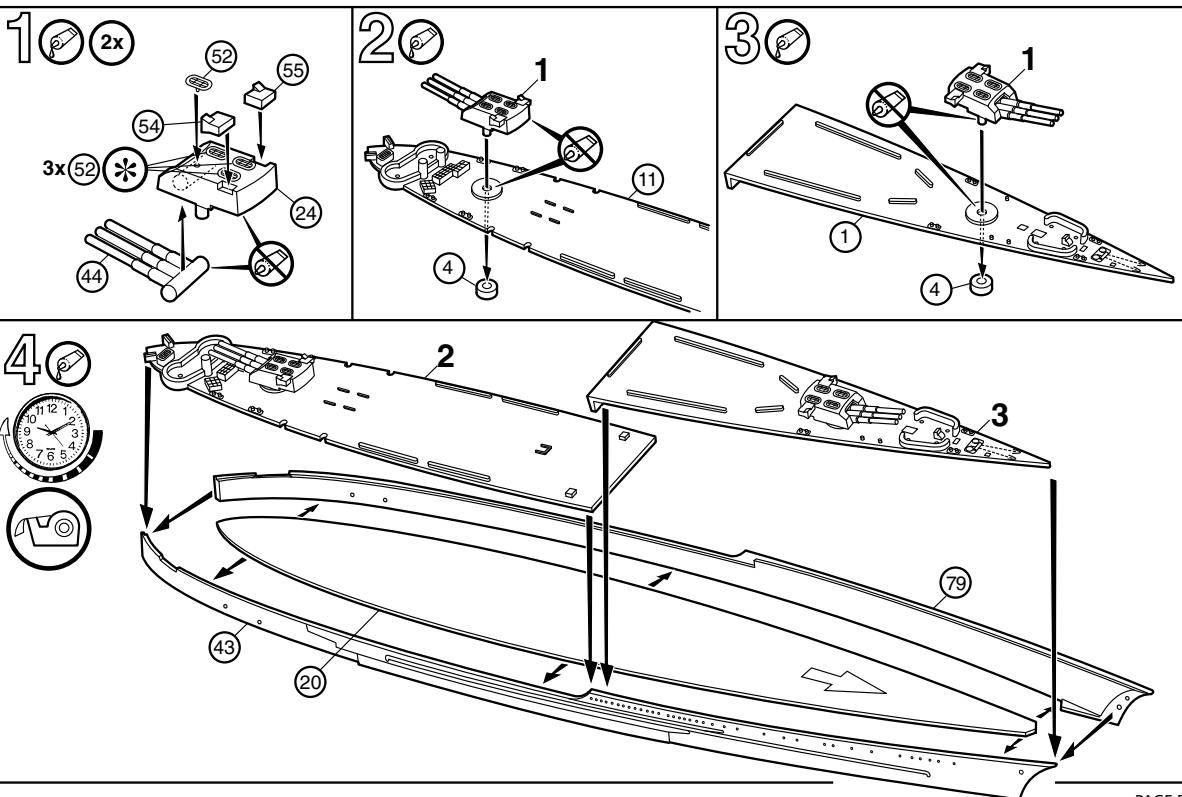
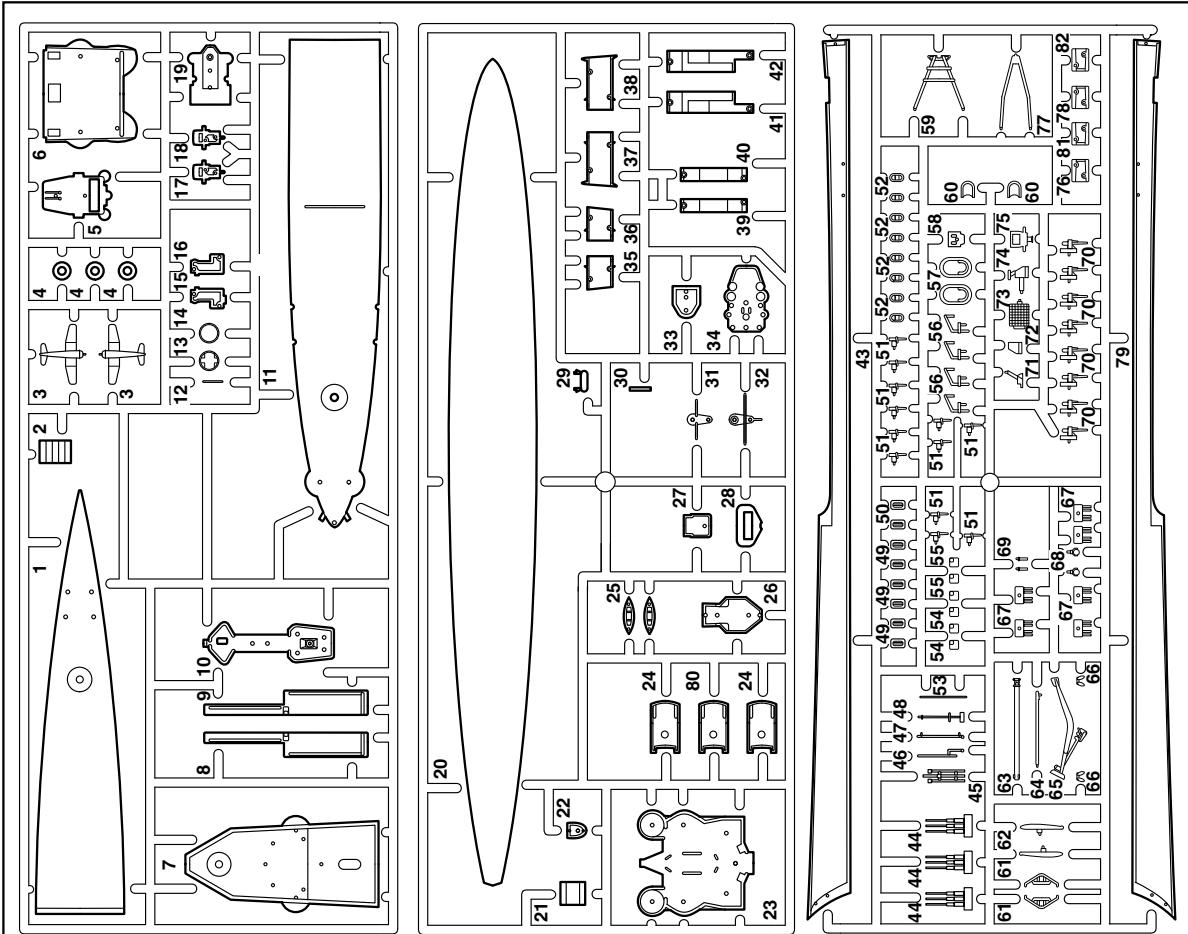
Deze bouwdoos werd verscheidens malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien men de bouwhandleiding, de uit de doos gesneden EAN - streepjescode en de kasbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet worden behandeld worden. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetrekking gekocht worden.

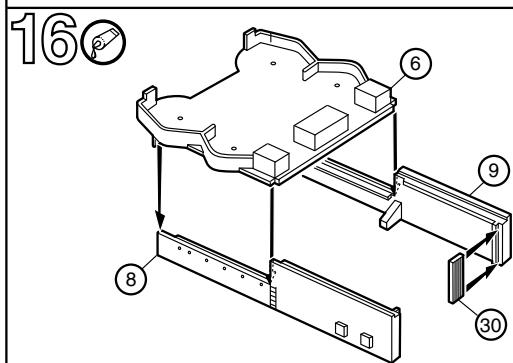
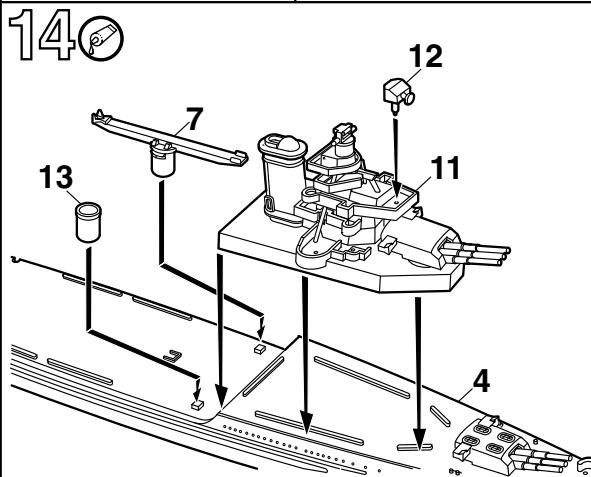
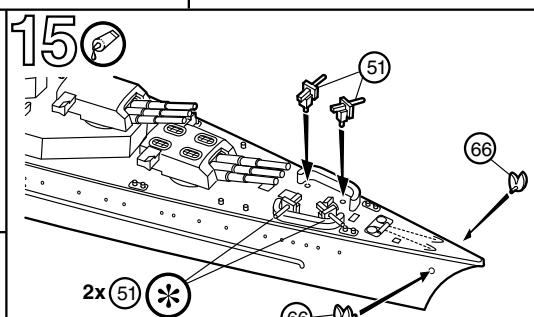
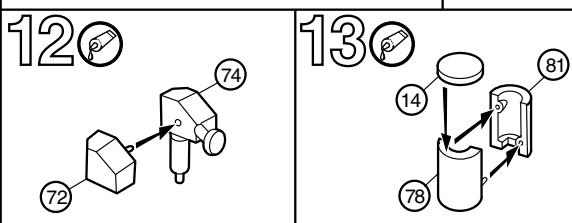
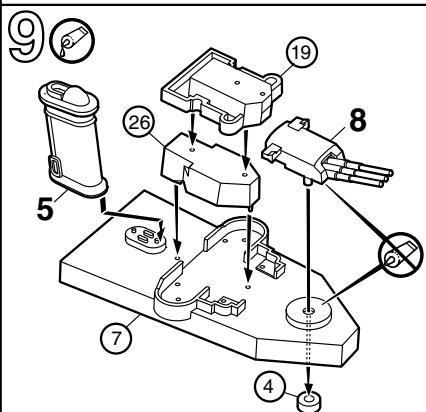
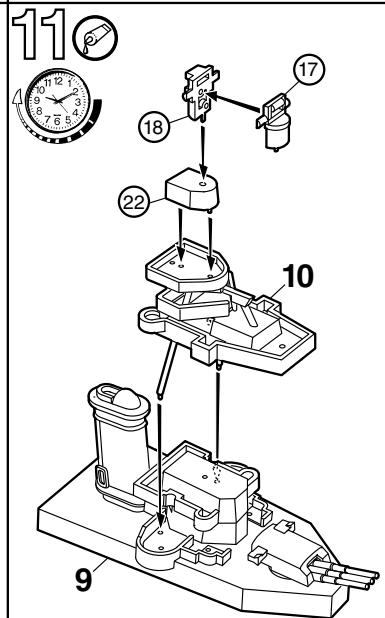
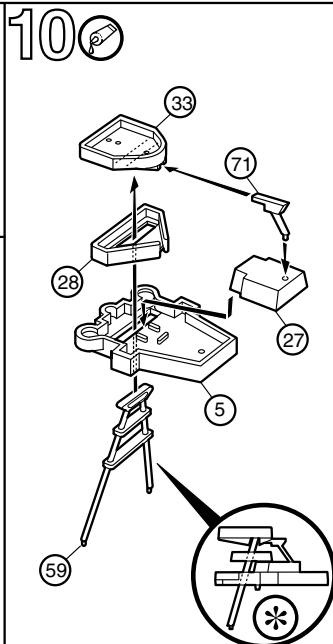
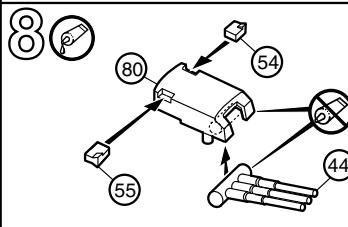
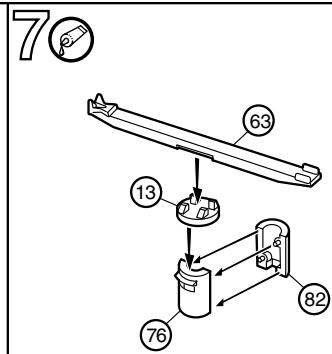
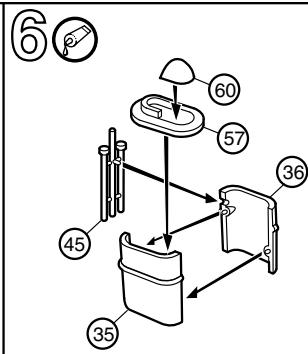
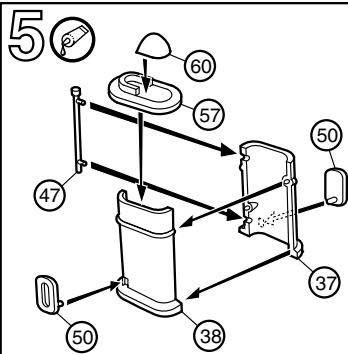
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

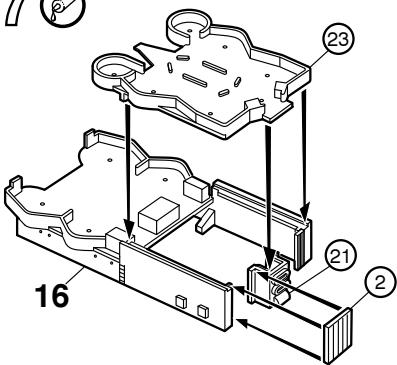
Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använd färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige farver Необходимые краски	Potrebne kolory Απαραίμενα χρώματα	Gereklı renkler Potrebne barvy	Szükséges színek. Potrebne barve
80 %  20 %		90 %  10 %	 10 %	 20 %				
blau, matt 56 + panzergrau, matt 78 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmēa bla, mat bla, matt синий, матовый niebieski, matowy żółty, żółty żółty, żółty mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	panzergrau, matt 78 tank grey, matt gris blindé, mat pansergris, mat plomizo, mate centzeno militar, fosco color caro amaro, opaco pansergris, matt panzergris, matt серый танк, матовый szary czolg., matowy żółty żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat pancerové šedá, matná páncélszürke, matt oklopno siva, mat	teerschwarz, matt 6 tar black, matt noir tarte, mat teerzwart, mat plomo, mate centzeno militar, fosco nero catrame, opaco afalsztart, matt tervannusta, himmēa pansergris, matt tjærsort, mat tjærsort, matt серый-чёрный, матовый czarny-smola, matowy żółty żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat dehtové černá, matná fehér, selyemmat bela, svila mat	weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkihimmeä hvid, silkenmat hvit, silkenmat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary czolg., matowy żółty żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat pancerové šedá, matná páncélszürke, matt oklopno siva, mat	grau, matt 57 grey, matt gris, mat gris, satiné mat gris, zijdemat gris, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkihimmeä hvid, silkenmat hvit, silkenmat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat dehtové černá, matná fehér, selyemmat bela, svila mat	grau, seidenmatt 374 grey, silky-matt gris, satiné mat gris, zijdemat gris, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta grå, matt grå, mat grå, zijdemat grå, mate seda grå, sidematt harmaa, himmēa grå, mat grå, zijdemat grå, mate seda grå, sidematt harmaa, himmēa grå, mat grå, zijdemat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat dehtové černá, matná fehér, selyemmat bela, svila mat	blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmēa bla, mat bla, matt синий, матовый niebieski, matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmēa bla, mat bla, matt синий, матовый niebieski, matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmēa bla, mat bla, matt синий, матовый niebieski, matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat
90 %  10 %		H						
weiß, seidenmatt 301 + panzergrau, matt 78 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkihimmeä hvid, silkenmat hvit, silkenmat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary czolg., matowy żółty żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat dehtové černá, matná fehér, selyemmat bela, svila mat	panzergrau, matt 78 tank grey, matt gris blindé, mat pansergris, mat plomizo, mate centzeno militar, fosco color caro amaro, opaco pansergris, matt panzer gris, mat серый танк, матовый szary czolg., matowy żółty żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary czolg., matowy żółty żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat dehtové černá, matná fehér, selyemmat bela, svila mat	blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blu, opaco blå, matt sininen, himmēa bla, mat bla, matt синий, матовый niebieski, matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	grau, seidenmatt 374 grey, silky-matt gris, satiné mat gris, zijdemat gris, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta grå, matt grå, mat grå, zijdemat grå, mate seda grå, sidematt valkoinen, silkihimmeä hvid, silkenmat hvit, silkenmat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat dehtové černá, matná fehér, selyemmat bela, svila mat	weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta grå, matt grå, mat grå, zijdemat grå, mate seda grå, sidematt valkoinen, silkihimmeä hvid, silkenmat hvit, silkenmat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty серый танк, матовый szary, jedwabisto-matowy żółty, żółty żółty żółty, żółty panzer gris, mat dehtové černá, matná fehér, selyemmat bela, svila mat	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metálizado prata, metálico argento, metálico silver, metallic silv, metallik svit, metalik siv, metalic серебристый, металлик srebro, metaliczny серый, металлик gümüs, metalik stříbrná, metalizační ezüst, metall srebrna, metalik			

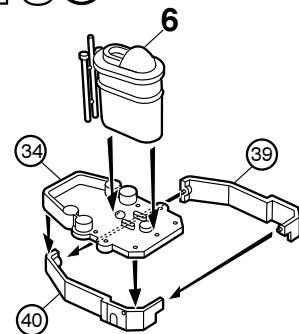




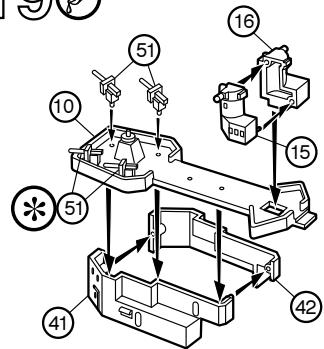
17○



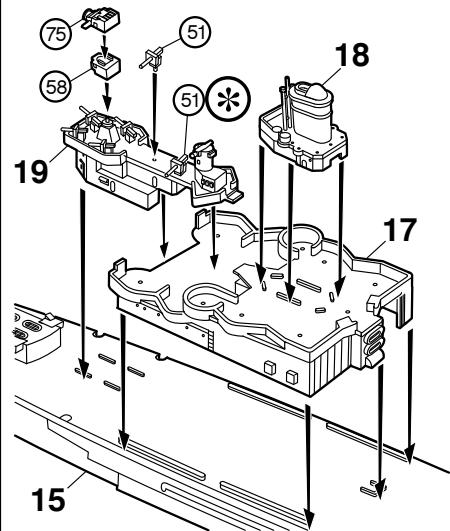
18○



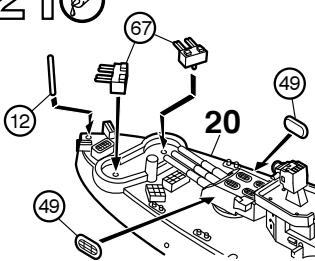
19○



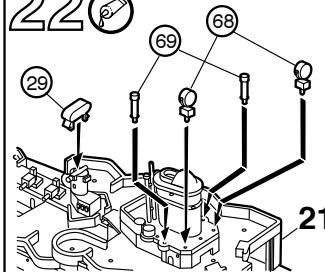
20○



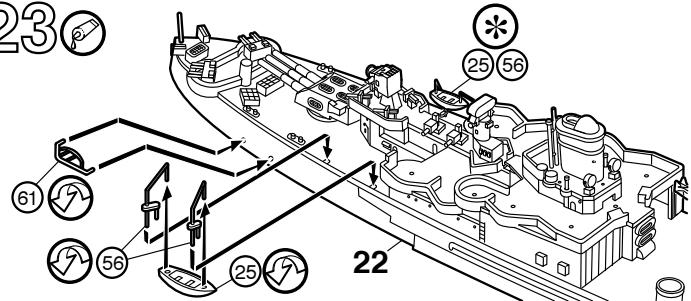
21○



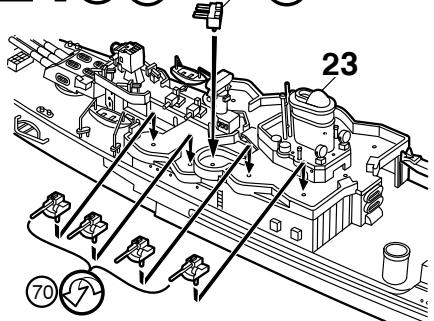
22○



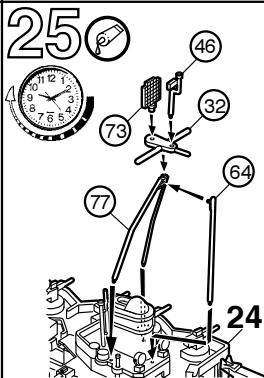
23○



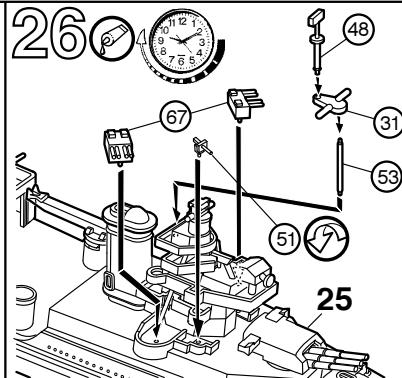
24○



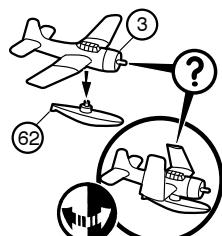
25○



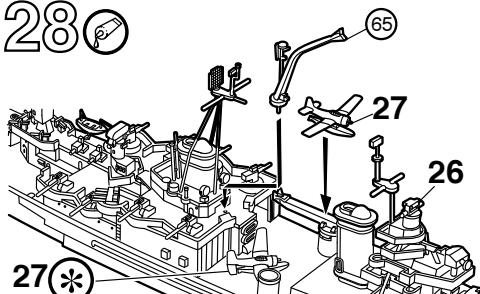
26○



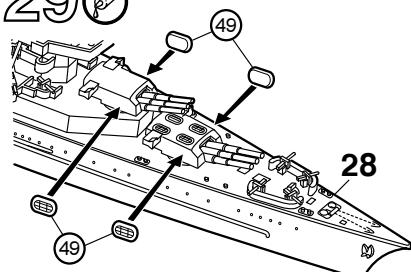
27○ 2x

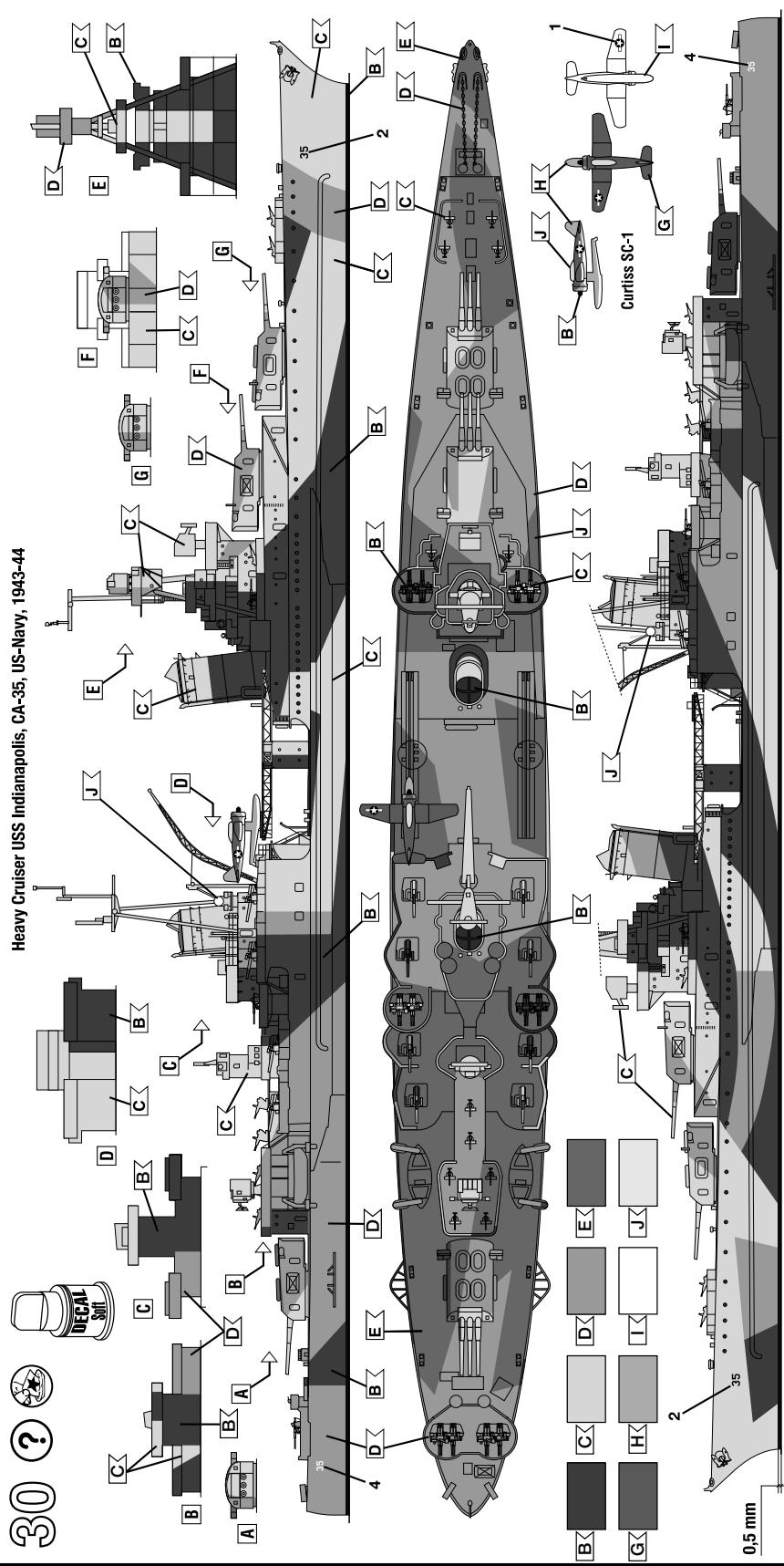


28○



29○



30 Heavy Cruiser USS Indianapolis, CA-35, US-Navy, 1943-44**31** Heavy Cruiser USS Indianapolis, CA-35, US-Navy, 1945